

Raúl Utrilla Muñoz

Fray Julián Garcés de los Fayos y González de Castejón, natural de Ágreda, primer obispo novohispano e inspirador de la Bula «*Sublimi Deus*»

(Primera parte)

Torre románica de la iglesia de San Miguel, Ágreda.

Resumen

En esta primera parte abordaremos el origen familiar de fray Julián Garcés, obispo de Tlaxcala, y las conexiones de su linaje. Los documentos que aportamos verifican la naturaleza agredense de nuestro biografiado. Es algo propio de la Historia estar sometida a revisión, pues con frecuencia aparecen datos esclarecedores que obligan a modificar antiguas certidumbres.

La particular ubicación de la villa de Ágreda, en la frontera con Aragón, perteneciente en aquella época al obispado de Tarazona, ha podido crear alguna que otra confusión. Igualmente, la relación de fray Julián con conventos de la Orden de Santo Domingo en Aragón, pudo influir para que, desde antiguo, se le considerara de modo impreciso, aragonés.

Son importantes, al igual que otros documentos citados, los testimonios de los declarantes en las pruebas de ingreso a la Orden de Santiago de García de Albornoz Acuña y Legazpi, nieto de Isabel Garcés y por tanto emparentado con fray Julián. Varios de los testigos que declaran pertenecen a la que quizá sea la familia más representativa de la oligarquía agredaña, los González de Castejón, a la que nuestro obispo pertenecía por la línea materna. Entre la nobleza es capital preservar la memoria del linaje, hechos relevantes del mismo, e individuos que le dieron lustre.

Ágreda, verdadera patria de fray Julián Garcés de los Fayos y González de Castejón¹.

Tradicionalmente, y salvo excepciones, se ha creído que **fray Julián Garcés** fue natural de Aragón. Dos localidades de la provincia de Zaragoza se han postulado como cuna de este insigne dominico: Munébrega y Borja. El caso de Munébrega, lugar de nacimiento de algunos ilustres preladados, resulta paradigmático, careciendo de lógica que un gran historiador descendiente de la villa, como fue **Miguel Martínez del Villar**², casi coetáneo de Garcés y autor del *Tratado del Patronato, Antigüedades, Gobierno, y Varones Ilustres de la Ciudad, Comunidad de Calatayud y su Arcedianado*, no lo incluyera en la nómina de hijos ilustres de la localidad. De haber nacido en Munébrega, es indudable que hubiera dado abundante noticia del obispo de Tlaxcala, al igual que la da de **Martín Martínez del Villar**³, arzobispo de Sácer, en el Reino de Cerdeña, de **García Fernández de Heredia**⁴, arzobispo de Zaragoza, de

1. El apellido Garcés de los Fayos resulta más preciso a la hora de individualizar e identificar el linaje de fray Julián, aunque muchos de sus miembros tan sólo usen el resumido Garcés, lo que puede originar algunas confusiones, al ser éste mucho más común. Los Garcés de los Fayos están documentados en Ágreda desde mediados del siglo XIV y pertenecían al estamento de los caballeros.

2. MARTÍNEZ DEL VILLAR, Miguel, *Tratado del Patronato, Antigüedades, Gobierno y Varones Ilustres de la Ciudad, y Comunidad de Calatayud, y su Arcedianado*, edición facsímil del año 1980, Zaragoza.

3. Ibidem pág. 482 y 483.

4. Ibidem pág.481 y 482

Juan de Valtierra⁵, obispo de Tarazona, de Pedro Pérez⁶, vicario general de Alcalá de Henares y obispo de Mondoñedo, de Juan González⁷, obispo de Tarazona, el cual: «Hizo muchas e ilustres obras en Tarazona, Calatayud, Ágreda y Munébrega»⁸ o de Gerónimo García⁹, obispo de Bosa, en el Reino de Cerdeña, por citar a eclesiásticos de alto rango naturales de Munébrega recogidos por Martínez del Villar. A nuestro biografiado ni lo nombra. Igualmente, revisado el Fogaje de 1495 ordenado por Fernando el Católico, no aparece ningún apellido Garcés entre los vecinos de Munébrega¹⁰ algo sumamente raro, imposible, si esta familia hubiera estado afincada allí.

Borja, más cercano a Ágreda, es la otra localidad aragonesa que ha figurado como lugar de nacimiento de fray Julián Garcés. Esta segunda hipótesis se funda en un cuadro de fray Julián¹¹ que había en el convento de la orden de Predicadores de Zaragoza, hoy desaparecido, en el cual ponía «El Ilmo. y Venerable Sr. Dn Fray Julián Garcés, natural de Borja...»¹². Manuel Gracia Rivas inicia la entrada sobre el obispo de Tlaxcala aludiendo a la controversia sobre su lugar de nacimiento, y al empeño que ha puesto Munébrega por, en teoría, ser patria de su padre: «*Varias ciudades se disputan el lugar de nacimiento de este ilustre obispo dominico. La que más tenacidad y empeño pone en ello es Munébrega, por haber nacido allí su padre Ximén Garcés*»¹³. El dominico Tomás Echarte, refiriéndose al padre de fray Julián al que llama Ximénez Garcés dice que fue «*alcaide de la fortaleza de Ágreda, hombre de confianza de Fernando de Aragón*»¹⁴. El Centro de Estudios Borjanos, presidido por D. Victoriano Gracia Salas, en colaboración con el Ateneo de Zaragoza, colocó una placa en su memoria.

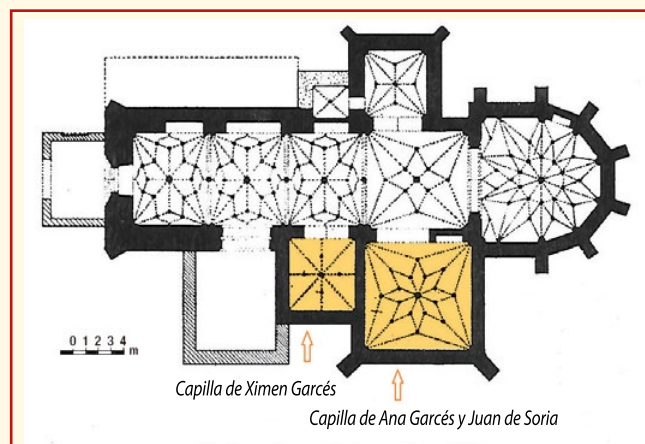
La Gran Enciclopedia de Aragón lo hace natural de Borja y fija en 1452 su fecha

de nacimiento; refiriéndose al ilustre dominico, informa que «*fray Julián Garcés es uno de los grandes aragoneses que tempranamente participan en la acción misional y colonizadora de la corona española en Indias, desarrollando una activa labor en las controversias de Indias, fruto de las cuales fue una carta dirigida al papa Paulo III en defensa de los indios*»¹⁵. Asimismo, en la obra *Los aragoneses y el Nuevo Mundo*, también se le supone natural de Borja: «*Julián Garcés nació, según todos los indicios, en Borja, de familia noble*»¹⁶. ¿Cuáles son todos los indicios?, me pregunto.

El erudito Félix de Latassa en su *Biblioteca nueva de escritores aragoneses* cita a las dos localidades aragonesas como posible cuna de fray Julián: «*Celebre maestro Dominicano. Nació en el año de 1452, o 1462, según el Cronista González Dávila, Theat. Ecles. De las Indi. Occid, pág. 80. Munébrega lo tiene por hijo suyo, y también Borja, a cuya Ciudad favorece la inscripción de su retrato puesta en el Real Convento de Predicadores de Zaragoza, y es muy calificada la familia de Garcés en Aragón...*»¹⁷

El error acerca de la patria de Fray Julián ha prevalecido hasta nuestros días y es necesario desterrarlo, pues las dos anteriores afirmaciones no se basan en argumentos sólidos, sino en suposiciones apoyadas en imprecisos datos, en cambio la naturaleza agredense de nuestro obispo viene avalada por importante documentación

como son las pruebas de ingreso en una orden militar de su sobrino nieto García de Albornoz, nieto a su vez de Miguel López de Legazpi, conquistador de las islas Filipinas, los que se refieren a sus padres Ximén Garcés de los Fayos y María González de Castejón, fundadores de la capilla de la Asunción en la iglesia de San Miguel de Ágreda o las actas de los capítulos provinciales de la Orden de Santo Domingo



Plano de la iglesia de San Miguel. «El gótico en Soria», Martínez Frias, J.M. pág.289.

5. Ibidem, pág. 485.

6. Ibidem pág. 486.

7. Ibidem págs. 487 y 488.

8. Ibidem pág. 488.

9. Ibidem pág. 481.

10. SERRANO MONTALVO, Antonio, *La población de Aragón según el Fogaje de 1495*, págs. 366 y 367, Zaragoza, año 1995.

11. Cuadros como el que debió existir en el convento de Predicadores de Zaragoza, a menudo se confeccionaron a "posteriori", para guardar memoria del ilustre retratado, por lo tanto serían reflejo de los errores que sobre su naturaleza circulaban en el momento, ya que si se había difundido que había nacido en Borja, es esto lo que se trasladaba al cuadro. En el que existe en la catedral de Puebla, se refiere a él de modo inexacto como "aragonés", habiéndose pintado bastante después de su muerte.

12. GRACIA RIVAS, Manuel, *Diccionario biográfico de personas relacionadas con los veinticinco municipios del antiguo Partido Judicial de Borja*, pág. 418, Institución Fernando el Católico, año 2005.

13. Ibidem, pág. 417.

14. ECHARTÉ, Tomás, "Presencia dominicana en la Comarca de Borja", *Cuaderno de Estudios Borjanos VI*, página 140, Borja, año 1980.

15. GRAN ENCICLOPEDIA ARAGONESA, pág. 2351, Zaragoza, año 2003

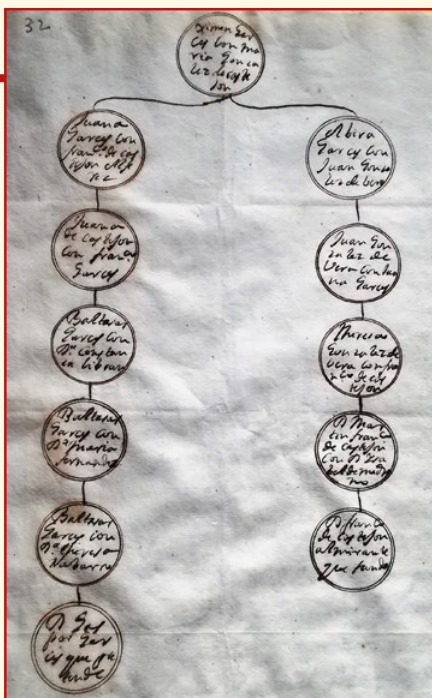
16. PARRILLA, José Antonio, MUÑIZ, José Antonio, y CARIDE, Camilo, *Los aragoneses y el Nuevo Mundo*, pág. 51, Caja de Ahorros de la Inmaculada, Zaragoza 1986.

17. LATASSA Y ORTÍN, Félix de, *Biblioteca de nueva de escritores aragoneses que florecieron desde el año de 1500 hasta 1599*, Tomo I, págs. 120-121, Pamplona año MDCCXCVIII.

en Salamanca, en la que en diferentes fechas aparece asignado al convento dominico de Salamanca, para cursar respectivamente estudios de Lógica, Teología y Filosofía «*Fray Julianum de Ágreda*»¹⁸, que no puede ser otro que nuestro biografiado, del cual, repetidas veces se ha aludido a su formación en Salamanca.

Por otra parte, resulta lógico que el primer obispo de Nueva España fuera de origen castellano, pues: «*América era, de acuerdo con la ley, una posesión castellana, en la que los habitantes de Navarra, o de la Corona de Aragón eran considerados extranjeros*»¹⁹.

El historiador de la Orden de Predicadores Agustín Dávila Padilla, prior de Puebla, arzobispo de Santo Domingo, nombrado Cronista de Indias por Felipe II, refiriéndose a fray Julián en un manuscrito dedicado a este insigne obispo, comenta, «este bendito religioso recibió el hábito en la religiosa provincia de Aragón donde las muestras de su virtud descubrirán el oro fino de religión sólida que pedía el esmalte de las letras»²⁰, en este preciso texto no se refiere a Aragón como su lugar de nacimiento²¹, sino como lugar donde toma el hábito de la Orden de Santo Domingo. Por contra Vincencio de Lastanosa y Francisco Diago, lo hacen nativo de Aragón, «fue hijo de hábito de esta Provincia de Aragón, y de nación aragonés»²², escribe el



Descendientes de Ximen Garcés. ES.42004.AP Archivo Parroquial de Agreda Doc. 2590 pág. 32

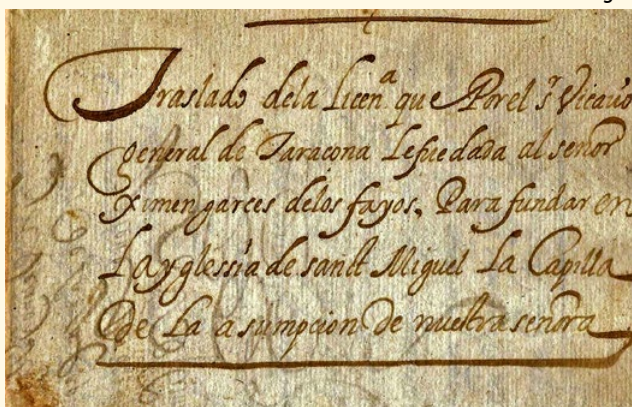
segundo, no precisando ninguno de los dos, lugar de nacimiento ni fehacientes datos relativos a su familia. El mismo origen aragonés, sin precisar lugar de nacimiento ni familia, le otorga Bernal Díaz del Castillo.

Algunos historiadores, como los dominicos Adolfo Robles Sierra y Vito T. Gómez, han afirmado que «el padre Garcés, verdadero defensor del indio, nació en Ágreda (Soria) hacia 1450. Y que tomó el hábito en 1474 en San Esteban de Salamanca. Que estudió en París. Se prohijó en el Convento de Predicadores de Zaragoza y a partir de 1457 podemos seguir su vida en la Provincia de Aragón, en

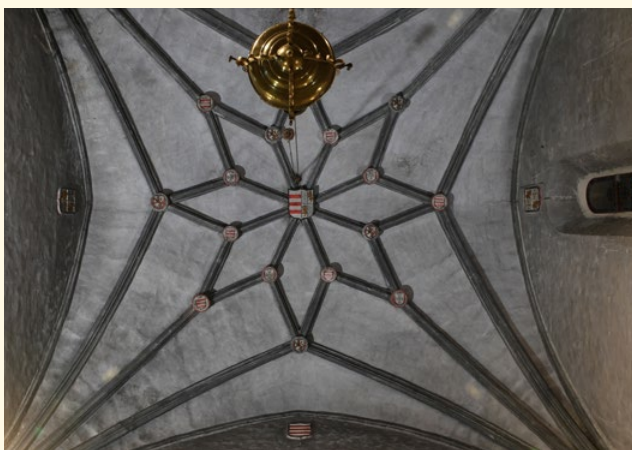
Zaragoza, donde fue profesor, en Valencia como profesor de la universidad (1504-1506), como Visitador de los conventos de Navarra, siendo Maestro en Teología y Prior en Calatayud»²³.

En papeles genealógicos atribuidos al aragonés José Pellicer de Ossau²⁴, se refiere éste a la familia Garcés diciendo que tiene solar en Navarra, con procedencia de la Casa Real de Navarra²⁵ y cita a fray Julián Garcés, dominico, primer obispo de Tlaxcala. Indica Pellicer que hay ramas de dicha familia en Salamanca, Torija, Ágreda y México.

Sobre el origen agredense de Fray Julián también se manifiesta de modo rotundo Jorge Manuel Ayala: «Fray Julián Garcés ha sido considerado aragonés de nacimiento, pero sólo lo fue de



Licencia otorgada a Ximen Garcés de los Fayos. AP. Ver nota 28.



Escudo de los Garcés de los Fayos y Soria en la capilla de la iglesia de San Miguel, dedicada a de San Celedon y San Emeterio.

18. PEÑA, GARCÍA, Manuel, "El preclaro Julián Garcés ¿Era agredense?", pág. 92. Cuadernos Agredanos, n.º 8, año 2.004.

19. ELLIOT, John H., *La España Imperial 1469-1716*, Barcelona, 1996

20. *Memoria que diferentes autores hazen el Ilmo. Señor don fr. Julián Garzés, primero obispo de la Puebla de los Ángeles y de esta Nueva España. Llamado El Carolense natural de Aragón*, Biblioteca Nacional de España, Ms. 3048, año 1645.

21. René Acuña afirma que es el primer biógrafo de Garcés.

22. *Memoria que diferentes autores hazen el Ilmo. Señor don fr. Julián Garzés, primero obispo de la Puebla de los Ángeles y de esta Nueva España. Llamado El Carolense natural de Aragón*, Biblioteca Nacional de España, Ms. 3048, año 1645.

23. ARROYO, Emilio, *Episcopologio dominicano de México*, pág. 25, Gobierno del Estado de Querétaro, México, año 1998.

24. PELLICER DE OSSAU, José, *Colección Pellicer, antes denominada «Grandezas de España»*, ms. siglo XVIII, Tomo III, f.º 95. Real Academia de la Historia.

25. La familia Garcés de los Fayos se vanagloriaba de este supuesto origen colocando en su blasón el lema «Credlo que de infantes viene».



Arco de acceso a la Capilla de San Celedón y San Emeterio.



Sepulcro de D. Juan de Soria y D^{na} Ana Garcés de los Fayos, en la capilla de San Celedón y San Emeterio de la iglesia de San Miguel de Ágreda.

adopción. Nació en Ágreda (Soria) hacia el año 1450²⁶.

José Antonio Pérez Rioja se refiere a los Garcés de Ágreda en estos términos: «Familia de Ágreda, entroncada con los Castejón y con otros linajes, poseía el patronato de tres capillas en esa villa: una en la iglesia de San Miguel; las otras dos en la de San Juan Bautista»²⁷, con lo que viene a corroborar los datos aportados por los testigos en las pruebas de acceso a la Orden de Santiago de **García de Albornoz Acuña** y **Legazpi**, en el cual los ancestros de fray Julián e Isabel estaban enterrados en el crucero de la iglesia de San Miguel de Ágreda.

En la expresada iglesia de San Miguel se encuentra la capilla fundada por **Juan de Soria y Fuenmayor**, secretario del Príncipe Don Juan, hijo de los Reyes Católicos, y de su mujer **Ana Garcés de los Fayos** y **González de Castejón**, con toda probabilidad hermana del obispo de Tlaxcala. La **capilla de la Asunción** había sido fundada por los Garcés, entroncados con los Castejones, en el muro «**tiene una gran aspillera para poder oír los patronos desde su propia**

capilla, la misa que se dijera en el altar mayor»²⁸. Los documentos encontrados en nuestra indagación confirman que el fundador de la citada capilla es Ximén Garcés de los Fayos, marido de María González de Castejón, padres de fray Julián, tendría como destino ser lugar de sepultura del matrimonio y de sus descendientes. En uno de los expresados documentos se puede leer: «*Traslado de la Licencia que por el Sr. Vicario General de Tarazona le fue dada al Señor Ximén Garcés de los Fayos para fundar en la iglesia de San Miguel, la capilla de la Asunción de Nuestra Señora*»²⁹.

En el siglo XVIII el patronato de la capilla de la Asunción recayó en el poseedor del mayorazgo de Juan Garcés de los Fayos, pasando luego a los descendientes de los condes de Villaoquina.³⁰

Parece ser que Ximén Garcés de los Fayos, como ya apuntaba Echarte, tuvo especial relación con **Fernando el Católico**, pues como natural de Ágreda, y castellano por tanto, representa una excepción en la Corte fernandina, inscrito como ayudante de la tesorería del monarca en el año de 1475, pues como escribe el profesor Gamero

26. AYALA, Jorge Manuel, *Pensadores aragoneses. La historia de las ideas en Aragón*, pág. 255, Zaragoza, Huesca y Teruel, año 2001.

27. PÉREZ-RIOJA, José Antonio, *Apuntes para un diccionario biográfico de Soria*, pág. 129, Salamanca, año 1998.

28. TARACENA AGUIRRE, Blas y TUDELA DE LA ORDEN, José, *Guía artística de Soria y su provincia*, pág. 257, Soria 1997.

29. ES.42004.AP Archivo Parroquial de Ágreda. Legajo nº 2897 «*Testamento de Leonor Garcés de los Fayos y fundación de una Capellanía*».[1542-09-06] Documento 2897/02 «*Traslado de la Licencia que dio a Ximén Garcés de los Fayos el Señor Álvaro Alfonso ... para fabricar la Capilla que el dicho Ximén Garcés fundó en la Iglesia de San Miguel de esta Villa, que es de la invocación de la Asunción de Nuestra Señora, para se sepultar el e sus descendientes ...*» [1487/09/10. Tarazona].

30. PEÑA GARCÍA, Manuel, *Historia y Arte de Ágreda*, página 197, Burgos, año 2004.

«No sorprende que, siendo los ámbitos más directamente relacionados con las instituciones regnicolas y su gobierno, en ambos casos la preeminencia de aragoneses fuese absoluta, encontrando pocos casos que se aparten de esta norma»³¹. De los dos casos expuestos, uno es el del aludido Ximén Garcés, nacido en Ágreda, que por las fechas y relevancia del personaje no debe ser otro que el padre de fray Julián. Enlazando con este aspecto, no sorprende tanto que un yerno de Ximén, como debió serlo Juan de Soria y Fuenmayor, casado con Ana Garcés de los Fayos y González de Castejón, ocupara el distinguido puesto de Secretario del príncipe Don Juan. Refleja la proyección cortesana de esta relevante familia agredeña. Recordemos también, que la Corte itinerante de los Reyes Católicos, estuvo un tiempo en Almazán.

La hidalga familia Garcés de los Fayos, a la que pertenece fray Julián, está documentada en Ágreda al menos desde mediados del siglo XIV. En uno de los documentos, fechado en 26 de marzo de 1344, «Johan Garcés de los Fayos, caballero, nombra su procurador a Domingo Ferrans de Ágreda para demandar a un tornero de Jerez de la Frontera»³². Los genealogistas que sobre ella han escrito, atribuyen el uso de este apellido compuesto a que en la antigüedad tuvieron encomendada la alcaidía del castillo de los Fayos (Zaragoza). Las primitivas armas de los Garcés de los Fayos debieron ser, «en campo de oro, tres fajas de gules», que son las que usa el obispo de Tlaxcala, apareciendo las mismas en la segunda partición de su escudo. Lo desvaído de los esmaltes con el paso de los años o los caprichos heráldicos hacen que a veces el campo sea o parezca de plata, con tres fajas de gules, como en la capilla de Ana Garcés de los Fayos. Ya que este linaje, desde Ágreda se difundió a otras provincias y regiones fronterizas, se supone que las que en él existen, son las primitivas. Posteriormente se acrecentaron con bordura de gules y ocho aspas de oro, y también se agregó por otros una bordura exterior con el lema «Creedlo que de Infantes viene».



Copia del cuadro original de Fray Julián, existente en la catedral de Puebla, que incluye la leyenda «natural de Aragón». Abajo, ampliación de la esquina superior derecha del mismo cuadro, donde aparece el escudo de Garcés de los Fayos.



De este casamiento de D. Juan y doña Constanza nacieron D. Simón (Jimén) y D. Garci en quien sigue la descendencia. D. Simón tomó por mujer a María González de Castejón y procrearon a Juan, que casó con Elena de Fuenmayor y hubo en ella a otro Juan, que lo mismo que su padre verificó el casamiento en Ágreda con Isabel de Noballas y después con Catalina Munarre en segundas nupcias; a Leonor Garcés, que fundó una capellanía y murió soltera; a Jimeno Garcés y González de Castejón que en el ataque de Viana (ciudad de Navarra) año 1507 mató al duque de Valentinois, Cesar Borja (Borgia), atravesándole de un lanzazo; a doña Ana de que casó con Juan de Soria, Secretario del Príncipe D. Juan, a Constanza desposada con Sancho Librani (Librán); a Miguel, que hizo lo propio con Pascuala Muñoz; a Teresa, que tomó por marido a N. Gues en Tudela [...]»³⁵.

Un estudio genealógico de la familia Garcés de los Fayos, para el cual los autores se valen de la documentación privada en posesión de un descendiente de este linaje, Bonifacio Garcés de los Fayos³³, es el que expongo brevemente a continuación en lo que afecta a la familia de fray Julián, a cuyo padre por un error paleográfico le llaman Simón³⁴, en vez de su nombre verdadero que es Ximén (Jimén o Gimén) Garcés de los Fayos.

El citado estudio se transcribe a continuación, comenzando por García Garcés de los Fayos, alcaide del castillo de Los Fayos y primo de Alonso de Aragón:

- **García Garcés de los Fayos**, primo hermano de D. Alonso de Aragón y Alcaide de Los Fayos, villa y castillo de la provincia de Zaragoza a 15 leguas de ésta en las faldas del Moncayo, padre de

- **D. Juan**, que casó con **Urraca Muñoz** y abuelo de otro

- **D. Juan Garcés de los Fayos**, Alcalde (probablemente quiera decir alcaide) que fue de Ágreda (villa de la provincia de Soria, a 13 leguas de esta ciudad), Magaña o Magañón y de la Peña del Alcázar, en la cuya villa contrajo matrimonio con doña **Constanza González Sáenz de Iranzu** (llamada **la de Castejón**) natural de Yanguas.

31. GAMERO IGEA, Germán, «Poderosas minorías: algunos mecanismos de integración de los reinos en la corte de Fernando el Católico», pág. 26, en *Minorías en la España medieval y moderna*, Publications of eHumanista, University of California, Santa Bárbara, año 2018.

32. HURTADO QUERO, Manuel, *Fuentes medievales sorianas: Ágreda – IV*, pág. 216, Imprenta Provincial de Soria, Soria, año 2001.

33. Bonifacio Garcés de los Fayos y Rada fue un político y hacendado navarro, uno de los principales contribuyentes de Tafalla. De su familia materna, los Rada, había heredado el Señorío de Lecaun, partido judicial de Aoiz. Por el apellido paterno procedía de Ágreda, cuya línea familiar había pasado a la Rioja y después a Navarra. Ocupó la Vicepresidencia de la Diputación Foral. Casó en su señorío de Lacaun con María Matea de Rentería, natural de Tafalla.

34. Es consecuencia de una mala lectura del nombre al tratarse de documentos antiguos, donde pone Jimén Garcés de los Fayos, interpretan Simón Garcés de los Fayos.

35. VILAR PASCUAL, Luis, y VILAR PSAYLA, Juan, *Diccionario Histórico, Genealógico y Heráldico de las familias ilustres de la monarquía española*, Tomo VIII, págs. 109 a 110, año 1866, Madrid.

El origen de fray Julián Garcés a través de las pruebas para el ingreso en la Orden de Santiago de García de Albornoz Acuña y Legazpi

El más importante testimonio documental acerca de la filiación y nacimiento de fray Julián Garcés, primer obispo novohispano, lo encontramos en las pruebas de ingreso en la Orden Militar de Santiago de **García de Albornoz Acuña y Legazpi**, Adelantado de Filipinas, nieto de **Miguel López de Legazpi** y de **Isabel Garcés y González de Castejón**, hermana del obispo de Tlaxcala. Las pruebas de ingreso a estas órdenes militares se basaban en unas pesquisas sobre la naturaleza y calidad de la familia de los candidatos. En el caso que nos ocupa las pruebas tuvieron lugar en diversas poblaciones relacionadas con la familia del «investigado» como la ciudad de **Valladolid**, **Valencia de Don Juan**, **Carrizo**, **Paradinas** (de la Orden de San Juan), **Ágreda**, **Zumárraga** y la ciudad de **México**, donde finalmente confluyen los diversos linajes. Ni Borja, ni Munébrega son citadas. Entre los testigos que deponen en la villa de Ágreda, hay varios miembros de la familia de los Castejones, que señalan el parentesco que existía con la familia del obispo.

Relación de testigos informantes en las pruebas de ingreso de García de Albornoz realizadas en la villa de Ágreda, «por constar de la genealogía del pretendiente Don García de Albornoz da que D^o Isabel Garcés su abuela paterna fue natural de esta dicha villa»³⁶

1º **Pedro Fernández de Arguedas**, Comisario del Santo Oficio, vecino y natural de Ágreda.

2º **Juan de Matute**, vecino y natural de Ágreda.

3º **Miguel Ramos**, vecino y natural de Ágreda.

4º **Gerónimo de Camargo**, del Consejo de su Majestad, vecino y natural de Ágreda.

5º **Gerónimo de Castejón**, caballero hijodalgo, Familiar del Santo Oficio de la Inquisición y Señor de la villa de Soto de Cameros.

6º **Francisco Gómez**, vecino y natural de Ágreda.

7º **Diego Sánchez**, vecino y natural de Ágreda.

8º **Martín de Castejón y Arce**, caballero hijodalgo, natural de



Palacio de los Castejones, Ágreda. Sobre este solar estuvo, parece ser, la casa de los padres de fray Julián Garcés.

la ciudad de Valladolid y vecino de la villa de Ágreda.

9º **María Ruiz de Coloma**, viuda de Pero López.

10º **Juan Ordóñez de Castejón**, caballero hijodalgo, vecino y natural de Ágreda.

11º **Francisco de Frutos**, clérigo presbítero y capellán de Santa María de la Peña, natural y vecino de Ágreda.

12º **Juan Domínguez del Río**, clérigo presbítero beneficiado de la iglesia de San Pedro, vecino y natural de Ágreda.

Las declaraciones de los diferentes testigos nos aportan algunos datos de interés. Las casas donde moraron los padres de fray

Julián e Isabel fueron adquiridas por el doctor Carrascón, quien a su vez se las vendió a Diego de Castejón (o Castrejón); igualmente nos informan acerca del parentesco de los Legazpi-Garcés con los señores de Velamazán y de la existencia de fray Martín (testimonio de Gerónimo de Camargo), monje benedictino, hermano de fray Julián e Isabel Garcés.

El primero de los testigos, **Pedro Fernández de Arguedas**, de 66 años, dice no conocer a ciertos ascendientes del pretendiente, pero «tiene mucha noticia de la abuela paterna del pretendiente que se decía Doña Isabel Garcés que fue vecina y natural de esta dicha villa de Ágreda y pasó a Indias hará más de ochenta años con un hermano suyo que se decía fray Julián Garcés de la Orden de Santo Domingo y obispo que fue de Tlaxcala en la Nueva España los cuales fueron hijos legítimos de Gimén Garcés y María González de Castejón cuyas fueron las casas que hoy vive Don Diego de Castrejón en esta villa y su entierro tenían en esta villa en la iglesia del Sr. San Miguel donde están ahora sus cuerpos [...]»³⁷.

El segundo testigo, **Juan de Matute**, de 76 años, es algo más impreciso en su declaración, pues «tiene noticia de una señora que se decía Garcés que no se acuerda del propio nombre que hará más de ochenta años pasó a las Indias con un hermano suyo que fue obispo en Nueva España, y no sabe cómo se llamó el obispo y de que iglesia lo fuese en Indias pero tiene noticia de que el obispo y su hermana que como lleva dicho no sabe sus nombres fueron vecinos y naturales de esta villa donde tenían una capilla de enterramiento en la iglesia de San Miguel en el crucero de ella que antiguamente era la capilla mayor [...]»³⁸

36. AHN, Sección Órdenes Militares, Santiago, expediente 228.

37. Ibidem.

38. Ibidem.

39. Ibidem.

Como tercer testigo es presentado Miguel Ramos, de 80 años, que dijo no conocer al pretendiente, ni a sus padres y abuelos, salvo a su abuela paterna y «sabe que doña Isabel Garcés abuela paterna del pretendiente fue natural de esta dicha villa y pasó a las Indias hará más de ochenta años con un hermano suyo fraile que no sabe de qué Orden fue pero sabe fue obispo en Indias [...] tuvieron un hijo que también fue Adelantado [...] que vino a este lugar hará cosa de cuarenta años y que pasó en casa de Martín González de Castejón Señor de Velamazán como deudo suyo [...] los padres de doña Isabel se llamarán Gimén Garcés y María González de Castejón que están enterrados en su capilla que está en la parroquia de San Miguel dentro de la capilla mayor [...]»³⁹

Gerónimo de Camargo, de 60 años, caballero agredense, informaba que «tiene este testigo por muy cierto que la abuela paterna doña Isabel Garcés fue natural de esta villa y ha oído decir que fue hermana del obispo de Tlaxcala (escriben en el original Trascala) en Indias que fue de la Orden de Santo Domingo, y de Fray Martín Garcés monje benito los cuales religiosos ha oído decir fueron hijos de Gimén Garcés y de María González de Castejón (Castejón en el original) vecinos y naturales de esta villa los cuales están enterrados en el crucero de la Iglesia de San Miguel de esta villa cerca de la capilla mayor a donde está una piedra con sus armas y que las casas que hoy son de D. Diego de Castejón fueron de Gimén Garcés y María González de Castejón, las cuales las vendieron al doctor Carrascón canónigo que fue de Toledo y vecino de esta villa [...]»⁴⁰

En el testimonio de Gerónimo de Castejón, de 58 años, Señor de Soto de Cameros, relata que su abuelo Martín González de Castejón, marido de Leonor de Fuenmayor, era primo segundo de Isabel Garcés. Cuando Melchor de Legazpi y Garcés visitó Agreda, estuvo en casa de su padre Francisco González de Castejón y Fuenmayor algunos días: «Sabe hará cuarenta años que vino a esta tierra a reconocer a sus parientes y estuvo en casa de su padre de este que declara como primo que era del dicho su padre en tercer

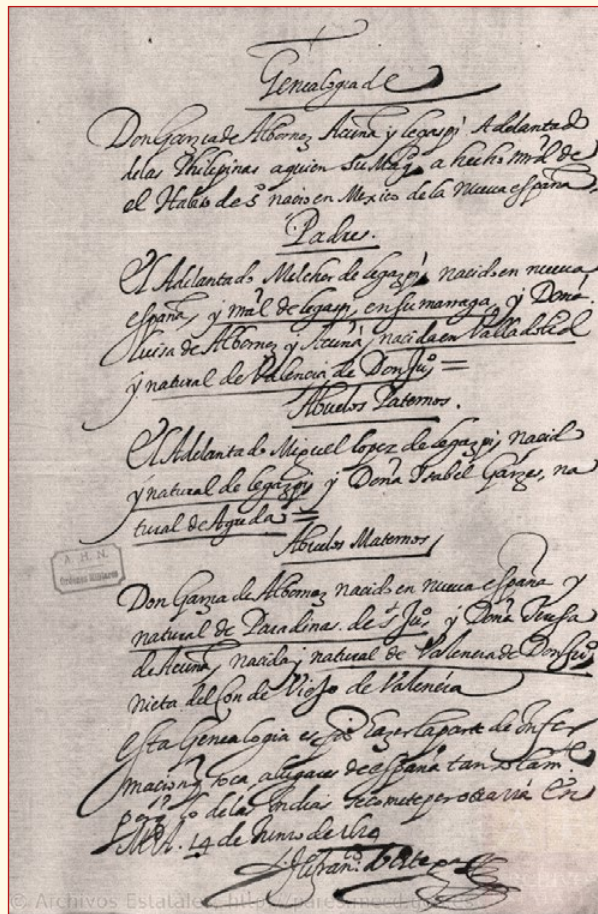
grado [...] la abuela paterna que se llamaba doña Isabel Garcés y hermana de padre y madre de fray Julián Garcés del hábito de Santo Domingo obispo que fue de Tlaxcala en Nueva España el cual pasando a las Indias, llevó consigo a la dicha Isabel Garcés abuela paterna del pretendiente [...] los deudos de este que declara le reconocieron por descendiente de Gimén Garcés y María González de Castejón cuya hija fue abuela paterna del pretendiente y sabe que estos bisabuelos paternos del pretendiente están enterrados en su capilla que la tiene en la parroquia de San Miguel en el crucero de la

capilla mayor donde tienen sus armas y fueron señores de la casa que hoy posee Don Diego de Castejón [...] todo lo cual lo sabe por ser muy público y notorio y como deudo del pretendiente, en cuarto grado, haber oído muchas veces tratarlo a sus padres y más ancianos y nunca haber visto dudar de ello a nadie en ninguna ocasión [...]»⁴¹

En la declaración que hizo Francisco Gómez, de 73 años, que dijo no conocer al pretendiente, que ni sabe de dónde es vecino ni natural, ni sabe de dónde son naturales y vecinos sus padres y abuelos, excepto la abuela paterna del pretendiente, que no sabe cómo se llamaba «pero tiene de ella particular noticia porque fue vecina y natural de esta villa e hija de Gimén Garcés y de María González de Castejón, los cuales están enterrados en la parroquia de San Miguel en su entierro que es en el crucero de aquella iglesia

y sabe que los dicho Gimén Garcés y María González de Castejón, tuvieron otros hijos entre ellos a doña Isabel Garcés y a fray Julián Garcés de la Orden de Santo Domingo el cual fue obispo de Indias y llevó consigo a la dicha doña Isabel Garcés su hermana hará más de noventa años lo cual sabe este testigo por haberlo así oído hace más de cincuenta años a muchas personas de este lugar ancianas y ser muy público y notorio sin que nadie dude de ello [...]».

El siguiente fue Diego Sánchez, de 70 años, que dijo «tiene alguna noticia de la abuela paterna del pretendiente que se decía doña Isabel Garcés y fue vecina y natural de esta villa e hija de Gimén Garcés y de María González de Castejón cuyas fueron las casas que hoy posee

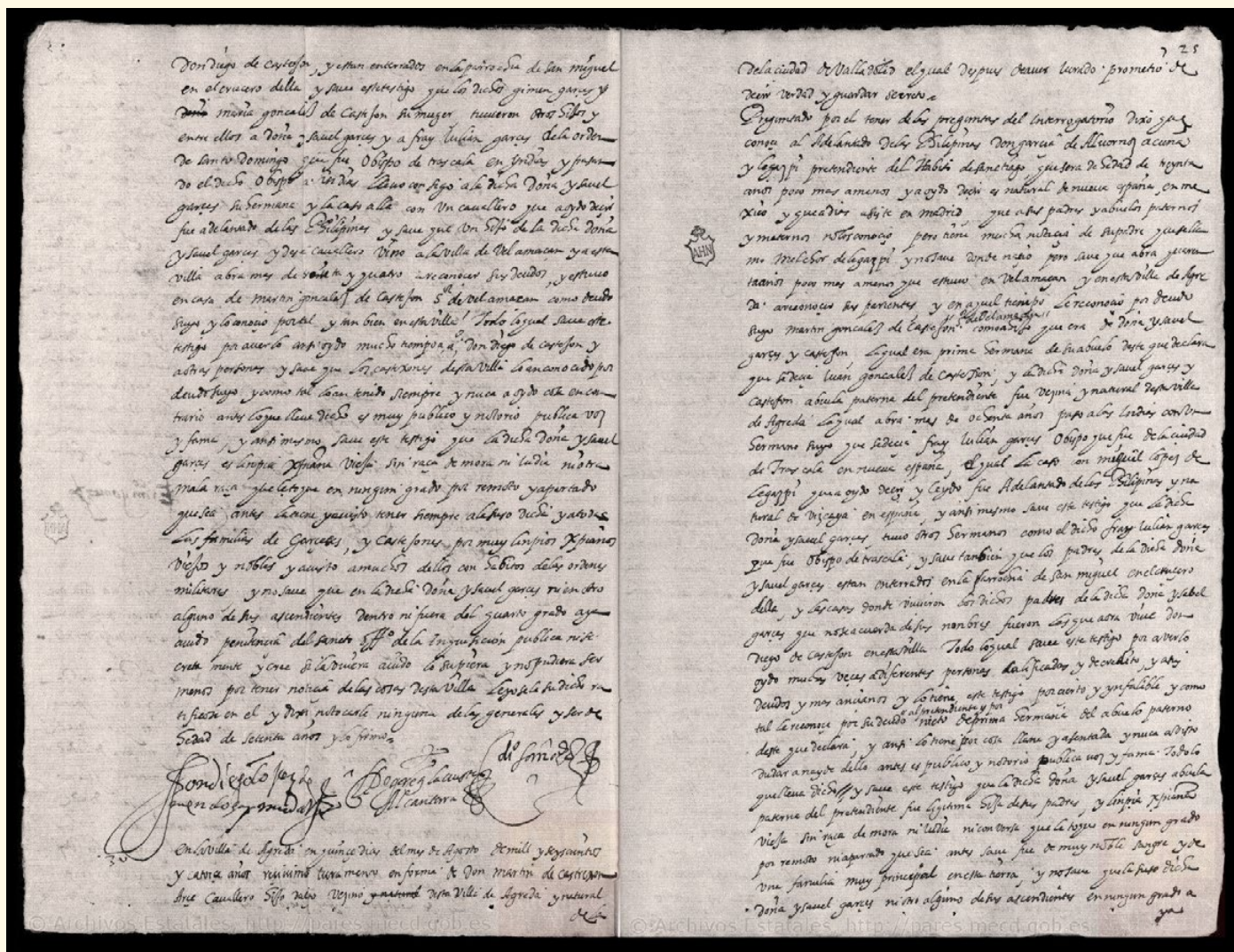


Árbol genealógico de García de Albornoz. Archivo Histórico Nacional. Órdenes Militares, Santiago, expediente 228

40. Ibidem.
41. Ibidem.
42. Ibidem.

don Diego de Castejón, y están enterrados en la iglesia de San Miguel en el crucero de San Miguel en el crucero de ella y sabe este testigo que los dichos Gimén Garcés y María González de Castejón su mujer tuvieron otros hijos y entre ellos a doña Isabel Garcés y a fray Julián Garcés de la Orden de Santo Domingo que fue obispo de Tlaxcala en Indias y pasando el dicho obispo a Indias llevó consigo a la dicha doña Isabel Garcés su hermana y la casó allí con un caballero que ha oído decir

El octavo testigo en declarar fue don Martín de Castejón y Arce, de 52 años, caballero hijodalgo, quien afirmó que «tiene mucha noticia de su padre (del pretendiente) que se llamó Melchor de Legazpi y no sabe donde nació pero sabe que hará cuarenta años poco más o menos que estuvo en Velamazán y en esta villa de Ágreda a reconocer sus parientes y en aquel tiempo lo reconoció por deudo suyo Martin González de Castejón Señor de Velamazán como



Declaración de Martín de Castejón y Arce. Archivo Histórico Nacional, Santiago, expediente 228

fue Adelantado de las Filipinas, y sabe que un hijo de dicha doña Isabel Garcés y de ese caballero vino a la villa de Velamazán y a esta villa hará más de treinta y cuatro años a reconocer a sus deudos, y estuvo en casa de Martín González de Castejón Señor de Velamazán como deudo suyo y lo conoció por tal y también en esta villa, todo lo cual sabe este testigo por haberlo oído mucho tiempo a don Diego de Castejón y a otras personas y sabe que los Castejones de esta villa lo han conocido por deudo suyo y como tal lo han tenido siempre y nunca ha oído cosa contraria antes lo que lleva dicho es muy público y notorio pública voz y fama [...]⁴²

hijo que era de doña Isabel Garcés y Castejón, la cual era prima hermana de su abuelo de este que declara que se decía Juan González de Castejón, y la dicha doña Isabel Garcés y Castejón abuela paterna del pretendiente fue vecina y natural de esta villa de Ágreda la cual hará más de ochenta años pasó a las Indias con un hermano suyo que se decía fray Julián Garcés obispo que fue de la ciudad de Tlaxcala en Nueva España, el cual la casó con Miguel López de Legazpi, ha oído decir y leído fue Adelantado de las Filipinas y natural de Vizcaya en España [...] todo lo cual sabe este testigo por haberlo oído muchas veces a diferentes personas calificadas y de crédito, y a sus deudos y

43. Ibidem.

más ancianos y lo tiene este testigo por cierto e infalible y como tal lo reconoce por su deudo al pretendiente y por nieto de prima hermana del abuelo paterno de este que declara [...]»⁴³.

La siguiente en declarar, y que ofrece un dato curioso, la elevadísima edad que alcanzó su abuelo, entendemos que la cifra está algo exagerada, es **María Ruiz de Coloma**, de 68 años, viuda de Pero López, quien dijo no conocer al pretendiente ni a sus padres y abuelos, excepto la abuela paterna «de quien está testigo tiene mucha noticia porque hará más de cincuenta años oyó a su abuelo Antón Ruiz de Coloma que la dicha abuela del pretendiente se decía doña Isabel Garcés y fue vecina y natural de esta villa de Ágreda la cual tuvo un hermano fraile que no sabe de qué orden pero sabe fue obispo de Indias y cuando pasó allá llevó consigo a la dicha su hermana y ha oído decir casó allá en Indias y tuvo hijos y entre ellos al padre del pretendiente a quien está testigo conoció cuando vino a esta villa que hará cuarenta años poco más o menos a reconocer a sus parientes que son los Castejones Garceses y Fuenmayores de esta villa los cuales le reconocieron por su deudo y por hijo de doña Isabel Garcés abuela paterna del pretendiente y tiene noticia por haberlo oído muchas veces a diferentes personas que las casas que ahora posee don Diego de Castejón fueron de los padres de la dicha doña Isabel Garcés [...] todo lo que sabe por haberlo oído como lleva dicho a su abuelo Antón Ruiz de Coloma que murió siendo de edad de ciento diez y seis años y asimismo a otras muchas personas deudas de esta testigo y ancianas [...]»⁴⁴.

Otro testigo fue **Juan Ordóñez de Castejón**, de 51 años, hijodalgo, quien dijo conocer al pretendiente García de Albornoz, no conociendo a sus padres y abuelos, «excepto la abuela paterna que se decía doña Isabel Garcés de quien este testigo tiene mucha noticia porque sabe fue natural y vecina de esta villa de Ágreda e hija de Gimén Garcés y de María González de Castejón hermana de Diego de Castejón los cuales están enterrados en el crucero de la parroquial de San Miguel, cuyas fueron las casas que hoy posee don Diego de Castejón cerca de la vieja parroquia de San Miguel, y sabe este testigo que la dicha doña Isabel Garcés abuela paterna del pretendiente tuvo un hermano fraile, que lo fue de parte de padre y de parte de madre, de la Orden



Sepulcro del Dr. García Carrascón en la Iglesia de San Miguel Arcángel de Ágreda. (Foto Ignacio Grijalbo)

de Santo Domingo que se llamó fray Julián Garcés el cual fue obispo de Tlaxcala en Nueva España, y cuando el dicho obispo fue a su iglesia, llevó consigo a la dicha doña Isabel Garcés [...] a la cual casó allí con Miguel López de Legazpi, y viviendo casados tuvieron por hijo legítimo a Melchor de Lagazpi padre del pretendiente hará cuarenta y cuatro años poco más o menos que vino a esta tierra a reconocer a sus deudos que son los Castejones y Garceses y estando en esta dicha villa de Ágreda le reconocieron los deudos de estos apellidos [...] nieto de Gimén Garcés y María González de Castejón por las cuales razones y por ser muy público y notorio y

haberlo oído muchos años a Gil Gutiérrez de Camargo padre de don Gerónimo de Camargo del Consejo de su Majestad y a otras muchas personas de crédito [...]»⁴⁵

Los dos últimos testimonios fueron los de los clérigos **Francisco de Frutos**, de 70 años, y de **Juan Domínguez del Río**, de 57 años, anteriormente relacionados en la lista de declarantes.

En cuanto al parentesco de Isabel Garcés con el obispo de Tlaxcala, la abrumadora mayoría afirma que son hermanos, opinión fundada sobre todo en los testimonios de las pruebas de acceso a la Orden de Santiago de García de Albornoz, pues algunos de los declarantes, los González de Castejón, son familiares y han conocido a Melchor de Legazpi y Garcés, su hijo. Por contra, pudiera haberlo afirmado por Jorge Barbosa Torres en el artículo publicado en la revista *Hidalguía*, quien dice que Isabel Garcés fue sobrina-nieta de fray Julián Garcés⁴⁶, lo que parece factible dada la diferencia de edad que debió existir entre los dos. Los datos que facilita deben provenir de su archivo familiar, ya que refiriéndose a María Clara de la Luz Cruz Manjarrez y Pérez de Garnica, segunda esposa de José Antonio de Barbosa y Díaz de Tagle, dice que ésta es descendiente del conquistador y encomendero del Valle de Toluca, don Gaspar de Garnica y del Adelantado de las

44. Ibidem.

45. Ibidem.

46. BARBOSA TORRES, Jorge, «La familia Barbosa, hacendados y ganaderos de abolengo», *Hidalguía*, n.º 232-233, pág. 380, Mayo-Agosto 1.992, Madrid.

47. Ibidem.

Filipinas Miguel López de Legazpi, «así como descendiente de doña Isabel Garcés, sobrina nieta de fray Julián Garcés, constructor de la catedral de Puebla y uno de los fundadores de la ciudad de ese nombre, primer obispo de la Diócesis Carolingia de Tlaxcala en 1526 [...]»⁴⁷. Lo cierto es que, por la diversa documentación estudiada, fray Julián hubo de nacer alrededor de 1470, y no veinte años antes, como afirma la generalidad de historiadores, que se limitan a repetir datos que antes aportaron otros.

El doctor Carrascón, protonotario apostólico y tesorero de la catedral de Tarazona, protomédico del Papa Adriano VI, arcediano de Cuellar, abad de Medina del Campo, y canónigo de la catedral de Toledo, fue uno de los más influyentes personajes de Ágreda. Tenemos noticia de las tensiones que tuvo con algún miembro de la familia Castejón, no sabemos si fue con el comprador de la casa de los padres de fray Julián, a quien antes hicimos referencia, pues su nombre era Diego de Castejón. Parece ser que «él y sus hermanos estaban enfrentados por motivos que desconocemos con Diego de Castejón y sus hijos, y para evitar violencias intervino el corregidor obligando a ambas partes a que guardasen una tregua mientras se resolvía por otras vías el conflicto. El doctor Carrascón no se mostró sin embargo muy dispuesto a guardar la tregua y procedió a solicitar al vicario del obispado de Tarazona que le otorgase licencia para que pudiesen entrar a la villa de Ágreda en su servicio ciertos escuderos con armas, la cual le fue concedida para un total de 4»⁴⁸. José Leoz y Carrascón descendiente de la familia agredaña escribía: «que la dicha familia de los Carrascones en la villa de Ágreda, están emparentados con las familias de los Garzeses, Camargos, Castejones y Medranos, las cuales familias son de las más nobles



Escudo de Thomas Carrascón



El «Adelantado» Miguel López de Legazpi

e ylustres con muchos actos positivos relevantes de nobleza y con hábitos de las Órdenes Militares»⁴⁹. Por el mayorazgo fundado por el doctor sabemos que su hermano Juan Carrascón casó con María Garcés y engendraron a Pedro Carrascón Garcés, primer llamado en la sucesión del expresado vínculo. La posición preponderante que alcanzó el doctor Carrascón contribuyó al ascenso social de su familia. De este tronco de su hermano Juan y de los de sus descendientes deben provenir los parentescos con las familias más distinguidas de Ágreda que nombra Leoz y Carrascón.

En la iglesia de San Miguel se encuentra el magnífico enterramiento del doctor Carrascón en alabastro policromado. Los descendientes de su linaje añadieron a las armas familiares esta curiosa cuarteta⁵⁰:

*No es comida para puercos
mi fruto, ca perlas son
y aunque parezco Carrasco
soy más, pues soy Carrascón*

Según el destacado genealogista vasco Endika de Mogrovejo, los padres de fray Julián Garcés fueron García Garcés y María González de Castejón y Fuenmayor, su madre era hija a su vez de Martín González de Castejón y del Río - quien compró la villa de Velamazán a Fernando de Tobar - y de su prima Leonor de Fuenmayor y Río. Estos datos no son coincidentes con los datos aportados por los testigos anteriormente citados.

Merced a la declaración de Gerónimo de Castejón resulta que los que Mogrovejo hace padres de fray Julián e Isabel Garcés, en realidad son primos segundos de nuestro biografiado. Endika incluye como hermana de fray Julián y de Isabel a Leonor Garcés y González de Castejón⁵¹ «qué testó en Ágreda el 6 de septiembre de 1542 a fe del escribano Blasco Pérez de la Torre»⁵². En este parentesco,

48. DIAGO HERNANDO, Máximo, *Estructuras de poder en Soria a fines de la Edad Media*, página 301, Valladolid, año 1993.

49. CARASATORRE VIDAURRE, Rafael, «El reformista español conocido como Fernando Tejada responde al nombre real del navarro Tomás Carrascón de las Cortes y Medrano», pg. 379, *Príncipe de Viana*, n.º 229, Gobierno de Navarra, año 2003.

50. CARASATORRE VIDAURRE, Rafael, *Carrascón*, pág. 59, Fundación Navarra Cultural, Cintruénigo, año 2006.

51. En la documentación que manejamos relacionado con Leonor coincide la fecha de su testamento con la que apunta Endika de Mogrovejo. Leonor utiliza regularmente el apellido Garcés de los Fayos.

52. MOGROVEJO, Endika de, Irantzu de, y Garikoitz de, *Diccionario Hispano Americano de Heráldica, Onomástica y Genealogía*, Vol. XXXV, página 13, Editorial Mogrovejo-Zabala, Bilbao.

53. Ibidem.

creemos que acierta, pues los padres de Leonor son Ximén Garcés de los Fayos y María González de Castejón, según ella refiere en distintos documentos. Otra hermana del obispo de Tlaxcala, según Mogrovejo, sería **María Garcés y González de Castejón**, que testó «a fe del escribano Miguel Pérez de la Torre, el 4 de diciembre de 1563»⁵³, nombrando a Martín González de Castejón, Señor de Velamazán, y a su hermano Francisco de Castejón, patronos de una fundación para recoger doncellas⁵⁴.

El Adelantado Miguel López de Legazpi, conquistador de las islas Filipinas

Un ilustre conquistador que como ya hemos comentado cruzó su sangre con los Garcés-González de Castejón de Ágreda fue **Miguel López de Legazpi**, responsable del sometimiento incruento de las islas Filipinas, así bautizadas en honor al entonces Príncipe de Asturias por **Ruy López de Villalobos**, miembro de la expedición de Pedro de Alvarado, lugarteniente de Hernán Cortés. López de Legazpi se casó en la ciudad de Méjico con **Isabel Garcés**, natural de Ágreda, quien acompañó a su hermano o tío fray Julián, en su viaje a América, tras ser nombrado obispo de Tlaxcala. El matrimonio tuvo nueve hijos, cuatro varones y cinco hembras.

El origen familiar de Miguel López de Legazpi está en la villa de Zumárraga (Guipúzcoa). Fueron sus padres **Juan Martínez de Legazpi**, señor del palacio de Legazpi, quien había participado en la guerra de Italia a las órdenes de Gonzalo Fernández de Córdoba «El Gran Capitán», encontrándose al frente de tropas guipuzcoanas en la toma de Navarra, y como capitán en la frontera de Francia, y **Elvira de Gurruchategui**.

En la ciudad de Méjico, capital del Virreinato de Nueva España, desempeñará los importantes cargos de escribano mayor del cabildo⁵⁵ y alcalde ordinario de la ciudad. Su casa en la capital novohispana fue muy principal, llena de criados y caballos, tal y como describe **Melchor de Legazpi y Garcés** en el memorial que dirige al monarca español: «muchos hidalgos y caballeros pobres que iban a de estos Reinos, iban sin conocerle a su casa, por la antigua

costumbre que de siempre en ella hubo, y porque a las personas tales siempre en ella se les dio de comer y vestir y lo necesario. Lo cual ha sido cosa muy notoria y sabida en todo aquel reino y aún en éste».

Melchor de Legazpi y Garcés, sobrino de Fray Julián, y quien por herencia también ostentará el título de Adelantado de Filipinas, en su función de escribano del cabildo de la ciudad de México, oficio que también desempeñó su padre, tuvo el honor de elaborar y rubricar las actas que recogen el solemne homenaje que dicha ciudad tributó como jura de obediencia y proclamación al nuevo monarca Felipe II: «En la muy noble insigne y muy leal ciudad de Tenuchtitlan México desta Nueva España de las Indias del Mar Océano, primero día de Pascua de Espíritu Santo que se contaron seis días del mes de junio del nacimiento del salvador Jesucristo de mil y quinientos

y cincuenta y seis años, estando presentes el Ilustrísimo señor **Don Luis de Velasco**, visorrey e gobernador por su majestad y los señores el licenciado **Alonso de Zurita** y el doctor **Diego López de Montealegre** y el doctor **Juan Bravo**, presidente e oidores del Audiencia Real desta Nueva España, el Reverendísimo señor don **Alonso de Montúfar**, arzobispo de esta ciudad [...] y suplicaron al Ilustrísimo señor visorrey don Luis de Velasco que su señoría, en nombre de su majestad, por esta ciudad, alce el pendón real en sus manos, e lo alzó e dixo "¡Castilla, Castilla, Nueva España, Nueva España, por el rey don Felipe nuestro señor!", e luego en continente el rey de armas, con claras e inteligibles voces tornó a decir e publicar las mismas palabras, diciendo: "¡Castilla, Castilla, Nueva España, Nueva España, por el rey Felipe nuestro señor!", e luego se pusieron banderas y pendones con las armas de la real majestad en el dicho

cadalso y en la casa real y en las del Cabildo y Ayuntamiento desta ciudad, con muy gran número de trompetas e música. Y echo esto de la casa real se hizo salva de mucha artillería, todo lo cual pasó en haz de mucho número de caballeros e concurso de gentes, así españoles como de los naturales desta Nueva España que concurrieron e se habían congregado a ver la dicha solemnidad [...]»⁵⁶

El mercado de la especiería, en manos portuguesas, estuvo en la génesis del viaje de Miguel López de Legazpi, quien junto al agustino **Fray Andrés de Urdaneta** fueron comisionados por Felipe II mediante real cédula expedida en Valladolid en 1559, para buscar



Grabado religioso representando a Felipe II, Urdaneta y Legazpi.

54. Ibidem.

55. Su padre, Juan Martínez de Legazpi, había desempeñado el cargo de escribano de la Alcaldía Mayor de Arería, a la que pertenecía Zumárraga.

56. SANCHIS AMAT, Víctor Manuel, «La ceremonia de jura de la ciudad de México por Felipe II a través de las actas del cabildo: apéndice documental», págs. 97-110, *Prohistoria*, núm. 23, año 2015.

57. CARRIAZO RUIZ, José Ramón, *Tratados náuticos del Renacimiento: Literatura y Lengua*, pág. 92, Universidad de Salamanca, año 2.003.

la ruta de vuelta, lo que llamaban el tornaviaje, de Filipinas a Nueva España. La ruta que desde Nueva España se dirigiera a Oriente «se convirtió en un anhelo para los virreyes mexicanos, pues suponía convertir las tierras del virreinato en zona de tránsito para el mercado de la especiería y, además romper el monopolio del comercio oriental que mantenían los portugueses desde el Tratado de Tordesillas»⁵⁷.

Urdaneta era un experto navegante y cosmógrafo que había participado en la expedición comandada por **Fray García Jofre de Loaysa**, en la que iba como segundo **Juan Sebastián Elcano**. Retirado del mar había ingresado en la Orden de San Agustín, tras algunos años de vida monacal recibió una carta del monarca pidiéndole que se incorporara al descubrimiento de las *Islas del Poniente hacia las Molucas*: «El Rey. Devoto Padre Fray Andrés de Urdaneta de la Orden de Sant Agustín, Yo he sido informado que vos siendo seglar fuisteis en la Armada de Loaysa, y pasaste el Estrecho de Magallanes, y a la Especiería donde estobisteis ocho años en nuestro servicio. Y porque agora Nos, hemos encargado a D. Luis de Velasco, nuestro Visorrey de esa Nueva España, que embie dos Navíos al descubrimiento de las Islas de Poniente azia las Malucas, y les ordene lo que han de hacer, conforme a la instrucción que se le han imbiado, y porque según la mucha notizia que diz que tenéis de las cosas de aquella tierra, y entender, como entendéis bien la Navegación della, y ser buen cosmógrafo, sería de gran efecto que vos fuédeses en los dichos Navíos, así para lo que toca a la dicha Navegación, como para el servicio de Dios Nuestro Señor, y nuestro:

Yo vos ruego y encargo, que vais en dichos Navíos y hagáis lo que el dicho Visorrey os fuere ordenado, que demás del servicio que haréis a Nuestro Señor, Yo seré muy bien servido, y mandaré tener cuenta con ello, para que rescibáis merced en lo que hobiera lugar. De Valladolid a 24 de Setiembre de 559 años. Yo el Rey»⁵⁸

Con más de 60 años López de Legazpi acepta el encargo de dirigir la expedición a las islas Filipinas. Parece ser, que en comparación con otras brutales conquistas donde imperó la violencia, hubo un sometimiento menos cruento del territorio. El

eufónico término de pacificación había sustituido al de conquista, y el dominio del archipiélago, en parte, se basó en alianzas de Legazpi con líderes indígenas, un ejemplo de éstas es el pacto de sangre (Sandugo) que Legazpi sella con Datu Sikatuna, jefe local de la isla de Bohol, recogido por Gaspar de San Agustín: «a lo qual respondió Sikatuna, que pues ya los pactos de amistad estaban hechos, con la ceremonia de sangrarse los dos, que seguramente perderían los Indios el recelo que antes habían tenido»⁵⁹. El viajero y escritor francés Gabriel Lafond de Lurcy, comentó «Es preciso decir en honor de la conquista de Filipinas, que no fue contaminada con los actos atroces de crueldad, de que fue víctima la humanidad en otras partes»⁶⁰»

Podemos especular, que pudo influir el humanismo propugnado por fray Julián Garcés en alguien tan cercano al obispo de Tlaxcala, como lo fue López de Legazpi.

Como curiosidad, añadiremos, que la primera persona cristianizada y bautizada en Filipinas fue una indígena principal, sobrina de **Tupas**, Rajá de Cebú, a quien se le impuso el nombre de Isabel, en memoria de la agredaña Isabel Garcés, difunta esposa del Gobernador López de Legazpi, que fue quien apadrinó la ceremonia⁶¹.

Otro miembro de la familia que participó en la conquista del archipiélago filipino fue **Juan de Salcedo Garcés de Legazpi**, hijo de **Pedro de Salcedo**, natural de Nueva España, cuyo padre, de origen vascongado, luchó a las órdenes de Hernán Cortés, y de **Teresa Garcés de Legazpi**, quien antepuso el apellido de la madre, Isabel Garcés. El afamado filipinista Wenceslao Emilio Retana y Gamboa resume así su vida: «Debió nacer en 1549. Llegó a Cebú con su hermano Felipe, el 20 de agosto de 1567. Ya no salió del país. Asistió a las principales jornadas, luchando siempre tan bizarramente, sobre todo durante el ataque de Li-Ma Hong a Manila, que mereció ser nombrado maestre de campo cuando solo contaba veinticinco años de su edad. Y cuando se disponía a ir a Nueva España en auxilio de sus hermanas, sorprendióle la muerte, en Ilocos, el 11 de marzo de 1576»⁶²



El fraile agustino Andrés de Urdaneta. Oleo de Víctor Villán, Monasterio de San Lorenzo de El Escorial.

58. SAN AGUSTÍN, Gaspar de, *Conquista de las islas Filipinas: La temporal por las armas del rey Felipe II el Prudente y la espiritual por los religiosos del Orden de San Agustín* [...], Imprenta de Manuel Ruiz de Murga, Madrid, año 1698. Pág. 93.

59. *Ibidem*, págs 100 y 101.

60. SORALUCE, Nicolás, *Biografía del ilustre conquistador de Filipinas Miguel López de Legazpi*, página 26, Imprenta de Pedro Gurruchaga, Tolosa, año 1863.

61. SAN AGUSTÍN, Gaspar de, *Conquista de las islas Filipinas: La temporal por las armas del rey Felipe II el Prudente y la espiritual por los religiosos del Orden de San Agustín* [...], Imprenta de Manuel Ruiz de Murga, Madrid, año 1698. Pág. 151.

62. RETANA Y GAMBOA, Wenceslao E., «La parentela de Legazpi», *Nuestro Tiempo*, pág. 282, marzo de 1923, Madrid.

63. SAN AGUSTÍN, Gaspar de, *Conquista de las islas Filipinas: La temporal por las armas del rey Felipe II el Prudente y la espiritual por los religiosos del Orden de San Agustín*

Su hermano, **Felipe de Salcedo Garcés de Legazpi**, también participó en la conquista de Filipinas siendo muy joven y fue capitán de la embarcación que protagonizó el exitoso «*tornaviaje*» de las islas Filipinas a la costa de Nueva España junto a fray Andrés de Urdaneta: «*Tenía el Gobernador determinado, se embarcasse por Capitán y Cabo Superior de ella su nieto Felipe de Salcedo; y asimismo fuese en ella el Padre Fray Andrés de Urdaneta para el descubrimiento de la buelta, por venir así ordenado de España traían, por comprometerse en su mucha ciencia, y experiencia en el arte de la Náutica, Cosmografía e Hydrografía, el acierto, y disposición del viage; para que dexáse descubiertos, y hiziesse la carta que avía de servir de guía de allí adelante a los Pilotos, que huviessen de navegar aquella carrera [...]*»⁶³

FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA

ARCHIVO HISTÓRICO NACIONAL, Sección Órdenes Militares, Santiago, expediente n.º 228.

BIBLIOTECA NACIONAL DE ESPAÑA, "Memoria que diferentes autores hazen el Ilmo. Señor don fr. Julián Garzés, primero obispo de la Puebla de los Ángeles y de esta Nueva España...", Ms. 3048, año 1645.

ACUÑA, René, *Fray Julián Garcés: Su alegato en Pro de los naturales de Nueva España*, Universidad Autónoma de México, México D.F., año 1995.

ARROYO, Emilio, *Episcopologio dominicano de México*, Gobierno del Estado de Querétaro, México, año 1998.

AYALA, Jorge Manuel, *Pensadores aragoneses. La historia de las ideas en Aragón*, pág. 255, Zaragoza, Huesca y Teruel, año 2.001.

BARBOSA TORRES, Jorge, "La familia Barbosa, hacendados y ganaderos de abolengo", *Hidalguía*, n.º 232-233, mayo-agosto de 1992, Madrid.

CARASATORRE VIDAURRE, Rafael, *Carrascón* "El reformista español conocido como Fernando Tejeda responde al nombre real del navarro Tomás Carrascón de las Cortes y Medrano", *Príncipe de Viana*, n.º 229, Gobierno de Navarra, año 2003.

CARASATORRE VIDAURRE, Rafael, *Carrascón*, pág. 59, Fundación Navarra Cultural, Cintruénigo, año 2006

CARRIAZO RUIZ, José Ramón, *Tratados náuticos del Renacimiento: Literatura y Lengua*, Universidad de Salamanca, 2003.

DIAGO HERNANDO, Máximo, *Estructuras de poder en Soria a fines de la Edad Media*, Valladolid, año 1993.

DÍAZ DEL CASTILLO, Bernal, *Historia verdadera de la conquista de Nueva España*, 2 volúmenes, Editorial Porrúa, México año 1968.

ECHARTE, Tomás, «Presencia dominicana en la Comarca de Borja», *Cuaderno de Estudios Borjanos* VI, Borja, año 1980.

ELLIOT, John H., *La España Imperial 1469-1716*, Barcelona, 1996.

GAMERO IGEA, Germán, "Poderosas minorías: algunos mecanismos de integración de los reinos en la corte de Fernando el

Católico", en *Minorías en la España medieval y moderna*, Publications of eHumanista, University of California, año 2018.

GRACIA RIVAS, Manuel, *Diccionario biográfico de personas relacionadas con los veinticinco municipios del antiguo Partido Judicial de Borja*, Institución Fernando el Católico, año 2005.

HURTADO QUERO, Manuel, *Fuentes medievales sorianas: Ágreda* – IV, Imprenta Provincial de Soria, Soria, año 2001.

LATASSA Y ORTÍN, Félix de, *Biblioteca de nueva de escritores aragoneses que florecieron desde el año de 1500 hasta 1599*, Tomo I, Pamplona año MDCCXCVIII.

MARTÍNEZ DEL VILLAR, Miguel, *Tratado del Patronato, Antigüedades, Gobierno y Varones Ilustres de la Ciudad, y Comunidad de Calatayud, y su Arcedianado*, edición facsímil del año 1980, Zaragoza.

MARTÍNEZ FRÍAS, José María, *El Gótico en Soria*, Imprenta Provincial de Soria, año 1980.

MOGROBEJO, Endika, Irantzu y Garikoitz de, *Diccionario Hispanoamericano de Heráldica, Onomástica y Genealogía*, vol. XXXV (XX), Editorial Mogrobejo, Bilbao.

PARRILLA, José Antonio, MUÑIZ, José Antonio, y CARIDE, Camilo, *Los aragoneses y el Nuevo Mundo*, pág. 51, Caja de Ahorros de la Inmaculada, Zaragoza 1986.

PELLICER DE OSSAU, José, *Colección Pellicer, antes denominada "Grandezas de España"*, ms. siglo XVIII, Tomo III, fº 95. Real Academia de la Historia.

PEÑA, GARCÍA, Manuel, "El preclaro Julián Garcés ¿Era agredaño?", *Cuadernos Agredanos*, n.º 8, año 2004.

PEÑA, GARCÍA, Manuel, *Historia y Arte de Ágreda*, Burgos, 2004.

PÉREZ-RIOJA, José Antonio, *Apuntes para un diccionario biográfico de Soria*, Salamanca, año 1998.

RETANA Y GAMBOA, Wenceslao E., "La parentela de Legazpi", *Nuestro Tiempo*, marzo de 1923, Madrid.

SAN AGUSTÍN, Gaspar de, *Conquista de las islas Filipinas: La temporal por las armas del rey Felipe II el Prudente y la espiritual por los religiosos del Orden de San Agustín [...]*, Imprenta de Manuel Ruiz de Murga, Madrid, año 1698.

SANCHIS AMAT, Víctor Manuel, "La ceremonia de jura de la ciudad de México por Felipe II a través de las actas del cabildo: apéndice documental", págs. 97-110, *Prohistoria*, núm. 23, año 2015.

SERRANO MONTALVO, Antonio, *La población de Aragón según el Fogaje de 1495*, Zaragoza, año 1995.

SORALUCE, Nicolás de, *Biografía del ilustre conquistador de Filipinas Miguel López de Legazpi*, Imprenta de Pedro Gurruchaga, Tolosa, año 1863.

TARACENA AGUIRRE, Blas y TUDELA DE LA ORDEN, José, *Guía artística de Soria y su provincia*, Soria 1997.

VILAR PASCUAL, Luis, y VILAR PSAYLA, Juan, *Diccionario Histórico, Genealógico y Heráldico de las familias ilustres de la monarquía española*, Tomo VIII, año 1866, Madrid.

[...], Imprenta de Manuel Ruiz de Murga, Madrid, año 1698. Pág. 130.